



Obsah

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2016/C 396/01	Směnné kurzy vůči euru	1
2016/C 396/02	Nová národní strana euromincí určených k oběhu	2
2016/C 396/03	Nová národní strana euromincí určených k oběhu	3
2016/C 396/04	Nová národní strana euromincí určených k oběhu	4

Účetní dvůr

2016/C 396/05	Zvláštní zpráva č. 25/2016 – „Systém evidence půdy: užitečný nástroj pro určování způsobilosti zemědělské půdy, jeho fungování lze však ještě zlepšit“	5
---------------	--	---

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE EVROPSKÉHO HOSPODÁŘSKÉHO PROSTORU

Kontrolní úřad ESVO

2016/C 396/06	Státní podpora – rozhodnutí nevznést námitky	6
---------------	--	---

V Oznámení

JINÉ AKTY

Evropská komise

2016/C 396/07	Zveřejnění žádosti podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin	7
---------------	--	---

Opravy

2016/C 396/08	Oprava seznamu určených vnitrostátních orgánů podle ustanovení čl. 29 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 515/97 o vzájemné pomoci mezi správními orgány členských států a jejich spolupráci s Komisí k zajištění řádného používání celních a zemědělských předpisů (Úř. věst. C 366 ze dne 14.12.2013)	12
---------------	---	----

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

26. října 2016

(2016/C 396/01)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,0925	CAD	kanadský dolar	1,4602
JPY	japonský jen	113,97	HKD	hongkongský dolar	8,4732
DKK	dánská koruna	7,4385	NZD	novozélandský dolar	1,5246
GBP	britská libra	0,89465	SGD	singapurský dolar	1,5181
SEK	švédská koruna	9,7368	KRW	jihokorejský won	1 240,92
CHF	švýcarský frank	1,0838	ZAR	jihoafrický rand	15,0219
ISK	islandská koruna		CNY	čínský juan	7,3954
NOK	norská koruna	9,0425	HRK	chorvatská kuna	7,5010
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	14 213,50
CZK	česká koruna	27,021	MYR	malajsijský ringgit	4,5470
HUF	maďarský forint	309,09	PHP	filipínské peso	52,940
PLN	polský zlotý	4,3245	RUB	ruský rubl	68,1000
RON	rumunský lei	4,4965	THB	thajský baht	38,238
TRY	turecká lira	3,3702	BRL	brazilský real	3,4065
AUD	australský dolar	1,4220	MXN	mexické peso	20,3468
			INR	indická rupie	73,0255

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Nová národní strana euromincí určených k oběhu

(2016/C 396/02)



Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Řeckem

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí⁽¹⁾. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009⁽²⁾ v této věci se členskými státy eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické charakteristiky jako ostatní dvoueurové mince, ale jejich národní strana má pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

Vydávající země: Řecko

Pamětní motiv: 150. výročí vyhoření kláštera Arkadi

Popis návrhu: Na minci je zobrazen klášter Arkadi. Ve středu mince je v řečtině vyryt nápis „KLÁŠTER ARKADI“ a podél vnitřního kruhu mince vlevo nápis „ŘECKÁ REPUBLIKA“. Nahoře vpravo se nachází letopočet vydání „2016“ a pod ústředním nápisem palmeta (mincovní značka řecké mincovny). Dole vpravo je zobrazen monogram umělce (George Stamatopoulos).

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

Objem emise: max. 750 000 mincí

Datum emise: 4. čtvrtletí roku 2016

⁽¹⁾ Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

⁽²⁾ Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).

Nová národní strana euromincí určených k oběhu

(2016/C 396/03)



Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Maltou

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí⁽¹⁾. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009⁽²⁾ v této věci se členskými státy eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické charakteristiky jako ostatní dvoueurové mince, ale jejich národní strana má pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

Vydávající země: Malta

Pamětní motiv: Úloha nadace „Malta Community Chest Fund“ ve společnosti

Popis návrhu: Tato mince má prostřednictvím programu pro studenty středních škol s názvem „**From Children in Solidarity**“ připomínat úlohu, kterou ve společnosti sehrála nadace „Malta Community Chest Fund“. Uvedený program identifikuje společenskou úlohu dětí v pěti různých oblastech, přičemž prvním tématem je „Solidarita prostřednictvím lásky“. Návrh vytvořila středoškolská studentka Sarah Ciliaová, která dané téma vyjádřila formou dvou rukou spojených do tvaru srdce s vyobrazením maltské vlajky uvnitř. Ve spodní části motivu se nachází nápis „MALTA 2016“. Na levém i pravém zápěstí jsou znázorněna dvě stylizovaná vyobrazení lidského těla.

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

Objem emise: 380 000 mincí

Datum emise: Listopad 2016

⁽¹⁾ Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

⁽²⁾ Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).

Nová národní strana euromincí určených k oběhu

(2016/C 396/04)



Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Řeckem

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí⁽¹⁾. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009⁽²⁾ v této věci se členskými státy eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu s Evropskou unií, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické charakteristiky jako ostatní dvoueurové mince, ale jejich národní strana má pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

Vydávající země: Řecko

Pamětní motiv: 120. výročí narození Dimitrije Mitropoulose

Popis návrhu: Na minci je zobrazen portrét Dimitrije Mitropoulose na pozadí hudebních not. Podél vnitřního kruhu mince nalevo je v řečtině uveden nápis „120. VÝROČÍ NAROZENÍ DIMITRIJE MITROPOULOSE“ a „ŘECKÁ REPUBLIKA“. Vlevo nahoře se nachází letopočet vydání „2016“ a palmeta (mincovní značka řecké mincovny). Vpravo dole je zobrazen monogram umělce (George Stamatopoulos).

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

Objem emise: max. 750 000 mincí

Datum emise: 4. čtvrtletí roku 2016

⁽¹⁾ Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

⁽²⁾ Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).

ÚČETNÍ DVŮR

Zvláštní zpráva č. 25/2016

„Systém evidence půdy: užitečný nástroj pro určování způsobilosti zemědělské půdy, jeho fungování lze však ještě zlepšit“

(2016/C 396/05)

Evropský účetní dvůr Vás tímto informuje o vydání zvláštní zprávy č. 25/2016 „Systém evidence půdy: užitečný nástroj pro určování způsobilosti zemědělské půdy, jeho fungování lze však ještě zlepšit“.

Zpráva je k dispozici k nahlédnutí či stažení na internetové stránce Účetního dvora <http://eca.europa.eu> nebo na internetové stránce EU Bookshop <https://bookshop.europa.eu>.

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE EVROPSKÉHO HOSPODÁŘSKÉHO PROSTORU

KONTROLNÍ ÚŘAD ESVO

Státní podpora – rozhodnutí nevznést námitky

(2016/C 396/06)

Kontrolní úřad ESVO nevznáší námitky vůči tomuto opatření státní podpory:

Datum přijetí rozhodnutí:	25. ledna 2016
Věc č.:	78337
Rozhodnutí č.:	23/16/KOL
Stát ESVO:	Norsko
Název (a/nebo jméno příjemce):	Nulová sazba DPH pro elektronické novinové služby
Právní základ:	Zákon o dani z přidané hodnoty ze dne 19. června 2009, č. 58, oddíl 6-2 a nařízení týkající se daně z přidané hodnoty ze dne 15. prosince 2009, č. 1540, oddíl 6-2-1
Druh opatření:	Režim podpory
Cíl:	Pluralita a rozmanitost médií
Forma podpory:	Nulová sazba DPH
Rozpočet:	Přibližně 350 milionů NOK ročně
Doba trvání:	Do 1. března 2022
Hospodářská odvětví:	Zpravodajská produkce médií, včetně NACE J58.1.3 (Vydávání novin) a NACE J60 (Tvorba programů a vysílání)
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:	Ministerstvo financí P.O. Box 8008 Dep. N-0030 Oslo NORSKO

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze najít na internetových stránkách Kontrolního úřadu ESVO:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

V

(Oznámení)

JINÉ AKTY

EVROPSKÁ KOMISE

Zveřejnění žádosti podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin

(2016/C 396/07)

Tímto zveřejněním se přiznává právo podat proti žádosti námitku podle článku 51 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ⁽¹⁾.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

Nařízení Rady (ES) č. 510/2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin ^(*)

„WEST WALES CORACLE CAUGHT SALMON“

č. ES: UK-PGI-0005-01179 – 12.11.2013

CHZO (X) CHOP ()

1. Název

„West Wales Coracle Caught Salmon“

2. Členský stát nebo třetí země

Spojené království

3. Popis zemědělského produktu nebo potraviny

3.1. Druh produktu

Třída 1.7 Čerstvé ryby, měkkýši a koryši a výrobky z nich získané

3.2. Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1

Názvem „West Wales Coracle Caught Salmon“ se označují ryby druhu *Salmo Salar* lovené starobyloou a tradiční velšskou metodou lovu z oválných proutěných člunů, které se nazývají „coracle“.

Čerstvý losos „West Wales Coracle Caught Salmon“ má jasnou stříbrnou barvu se hřbetem tmavomodré barvy a černými skvrnami, které se nacházejí zejména nad boční čarou, ačkoli ocasní ploutev je obvykle beze skvrn. Maso je pevné, má hustou texturu a typickou růžovo-červenou barvu. Voní čerstvou rybí vůní, kterou rybáři lovící metodou „coracle“ přirovnávají k vůni vodního melounu.

Lososi „West Wales Coracle Caught Salmon“ se loví hned poté, co vplují z moře do říčního systému, než se v řece stanou typicky nečinní a jejich tělesné zásoby se vyčerpají. Lov probíhá v mělkých přílivových vodách řek. Ryby jsou čerstvé, s pevným masem a výborně vyvinutým svalstvem, díky čemuž má maso hustší texturu a vysoký obsah svalové bílkoviny a oleje. V důsledku svého dlouhodobého pohybu a díky vysoce kvalitním zdrojům potravy v moři mají viditelně prodloužený atletický tvar, aniž by se jim ukládal nadbytečný tuk.

^(*) Nahrazeno nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

Celkový tvar a velikost jednotlivých kusů lososa „West Wales Coracle Caught Salmon“ se mohou lišit, neboť se jedná o volně žijícího lososa, což zároveň znamená, že v těle lososa nejsou žádné umělé přídatné látky a/nebo barviva. Minimální hmotnost lososa „West Wales Coracle Caught Salmon“ je 1 kg a maximální hmotnost činí 15 kg. Lososi mají dokonale ohraničené skvrny a neporušené šupiny. Jejich ocas, ploutve a hlava jsou bez deformací. Kromě toho je ocasní ploutev vyvinutější a při roztažení má vyboulený tvar, přičemž násadec ocasu je úzký s viditelným rozšířením směrem od násadce k ocasu. Čelisti lososa nesahají za zadní okraj jeho oka a samec má výrazný „zobák“. Jelikož se při lovu metodou „coracle“ chytají po kusech a ne hromadně, nejsou lososi „West Wales Coracle Caught Salmon“ náchylní k poranění, poškození masa nebo deformacím, ke kterým může docházet v případech chovaných lososů nebo lososů lovených unášenými tenatovými sítěmi. Díky tomu dosahuje losos „West Wales Coracle Caught Salmon“ vysoké konzumní jakosti, protože se vyznačuje bezvadným pevným masem s hustou texturou.

Po uvaření má losos „West Wales Coracle Caught Salmon“ výrazně sladkou, „čerstvou chuť“ s jemnou příchutí oleje, která však v chuti nedominuje, přičemž jeho maso je pevné a má hustou texturu.

Lososi „West Wales Coracle Caught Salmon“ se nejčastěji prodávají čerstvě ulovení a vcelku, mohou se však prodávat i zmrazení.

3.3. Suroviny (pouze u zpracovaných produktů)

—

3.4. Krmivo (pouze u produktů živočišného původu)

—

3.5. Specifické kroky při produkci, které se musejí uskutečnit ve vymezené zeměpisné oblasti

Lososi „West Wales Coracle Caught Salmon“ se musí lovit starobyloou tradiční metodou lovu z člunů „coracle“ po dobu sezóny lovu lososů, která se liší podle toho, ve které ze tří řek v západním Walesu se loví:

— Na řece Tywi trvá sezóna lovu lososů od 1. června do 31. července.

— Na řece Teifi sezóna trvá od 1. června do 31. srpna.

— Na řece Taf se lososi loví od 1. června do 31. července.

3.6. Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd.

—

3.7. Zvláštní pravidla pro označování

—

4. Stručné vymezení zeměpisné oblasti

Jedná se o tyto oblasti tvořené řekami Tywi, Taf a Teifi v západním Walesu:

— V případě řeky Tywi jde o část řeky, která je vymezena pomyslnou čarou přímo přes řeku Tywi od železniční přečerpávací stanice v blízkosti starých závodů na výrobu pocínovaného plechu na národní souřadnici SN 420205, a pomyslnou čarou přímo přes řeku Tywi na národní souřadnici SN 394137.

— U řeky Teifi se jedná o část řeky mezi mostem ve městě Cardigan a mostem ve vesnici Llechryd.

— U řeky Taf jde o část řeky, která leží mezi mostem na hlavní silnici A477 mezi městy Carmarthen a Pembroke a přibližně 1,6 km po proudu po pomyslnou čáru přímo přes řeku Taf z Wharley do Ginsu.

5. Souvislost se zeměpisnou oblastí

5.1. Specifičnost zeměpisné oblasti

Voda v řekách Taf, Tywi a Teifi v oblasti západního Walesu je vysoké kvality, kterou pravidelně monitoruje a zaznamenává instituce Natural Resource Wales. Prameny těchto řek leží hluboko v Kambrických horách a v pohoří Preseli, přičemž jejich povodí je převážně venkovského charakteru s výrazně omezenou průmyslovou činností. Řeky Tywi a Teifi byly klasifikovány jako zvláště chráněná území ve smyslu evropské směrnice o stanovištích, přičemž losos byl označen za dominantní prvek zvláštního chráněného území řeky Teifi. Úrovně znečištění jsou v těchto třech řekách velmi nízké. Jsou zařazeny do stupně „A“, což znamená, že v řekách existují „přirozené ekosystémy a jsou vhodnými rybolovnými oblastmi pro lososovité a kaprovité ryby“. Díky vysoké kvalitě říční vody a skutečnosti, že lov metodou „coracle“ je určen k chytání ryb po kusech (nejde o hromadný rybolov), jsou lososi lovení touto metodou v dokonale nepoškozeném stavu, jenž přispívá k jejich vysoké gastronomické kvalitě.

Rybolov metodou „coracle“ je starobylý způsob lovu stěhovavých ryb, přičemž jde o jediný zákonný způsob lovu ryb na těchto velšských řekách, na jehož základě lze lososa chytat i prodávat. Jde o staré řemeslo a dovednost, o nichž jsou zmínky v 11. století a které přežily až do 21. století. Můžeme tedy mluvit o „živé tradici“. Ačkoli čluny „coracle“ byly původně hojně využívány po celém Walesu, dnes se používají výhradně na řekách Taf, Tywi a Teifi. Tyto tři řeky jsou jedinými místy v Evropě, kde se ryby stále metodou „coracle“ loví. Jeden z rybářů, který v současnosti loví na řece Tywi, pochází z rodiny, která z člunů „coracle“ loví již více než 300 let. Čluny „coracle“ jsou malá oválná plavidla s prknem uprostřed, na kterém se sedí. Jsou ručně pletené z vrbových a jasanových prutů podobně jako košíky. Každý člun unese jednoho rybáře a ovládá se jednoručním veslem. Lov metodou „coracle“ je založen na spolupráci dvou člunů, přičemž síť je zavěšena mezi nimi. Ryby se loví především v noci proto, aby lososi neviděli stín blížícího se člunu nebo sítě, když se vracejí na místo tření. Tento typ lovu je přísně regulován a je možný pouze v konkrétních oblastech mělkých přílivových vod. Demarkační linie jsou uvedeny ve vyhláškách o rybolovu. Rybáři lovící metodou „coracle“ musí mít licenci a rovněž používané sítě podléhají právním předpisům.

Lososi táhnou na místo tření v korytech řek, přičemž plavou při dně řeky. Znalosti o tomto pohybu lososů rybáři shromáždili v průběhu staletí, po která se rybolovu věnují. Síť se táhne korytem řeky pomocí malých olověných závaží. Síť zachytí ryby do výšky přibližně 45 cm ode dna řeky. Ryby plovoucí výše ze sítě uniknou. Plováková šňůra udrží jádro sítě ve tvaru tvořícím přední oblouk a dva čluny zajistí, aby síť zůstala otevřená. Klíčovou zručností spojenou s lovem ryb metodou „coracle“ a při výrobě sítě je jedinečný systém závaží, který vychází z počtu a hmotnosti jednotlivých olověných závaží, která se na síť připojí. Systém závaží je velmi propracovaný a je založen na tzv. Fibonacciho posloupnosti čísel v přírodě. Rybáři se tomuto systému učí praxí, přičemž jde o dovednost, která se předává z generace na generaci.

Je nezákonné chytat a prodávat lososy z těchto řek ulovené jinak než metodou „coracle“, což pomáhá zajistit ochranu, sledování a sledovatelnost takto ulovených lososů.

Sezóna lovu lososů na šňůru nebo udici (výhradně pro sportovní účely) začíná a končí později než sezóna lovu metodou „coracle“.

Lososi ulovení na šňůru nebo udici jsou déle vystaveni bahnu a usazeninám řeky, protože delší dobu nečinně leží u dna řeky, a proto mají „zemitější“ chuť a často i změněnou barvu, což způsobují padající listy. Jejich nečinnost přispívá k tomu, že se jejich energetické zásoby vyčerpávají.

5.2. Specifičnost produktu

Lososi „West Wales Coracle Caught Salmon“ jsou volně žijící stěhovavé ryby, které mají schopnost žít jak v řekách, tak v moři. Ryby se rozmnožují v řekách Teifi, Taf a Tywi a několik prvních let svého života v nich žijí. Každý rok začátkem jara migrují do moře, kde loví potravu a rostou. Po přibližně dvou letech se lososi vracejí do těchto tří řek západního Walesu, v nichž se narodili, aby se znovu rozmnožili. Svalový tonus volně žijícího lososa je ve srovnání s chovaným lososem vyvinutější, a to z důvodu vzdálenosti, kterou překonává při migraci, a díky vysoce kvalitním zdrojům potravy v moři. Jeho energetické zásoby se vytvářejí během přijímání potravy v moři.

Svalový tonus, který se vyvíjí během migrace lososů, způsobuje, že maso má hustší texturu, je pevnější a neukládá se v něm nadbytečný tuk. Tyto vlastnosti se zachovávají díky způsobu lovu, při kterém se ryby loví v jejich nejlepším stavu, tedy v době, kdy vplouvají do říčního systému, a ještě předtím, než se stanou typicky nečinné a jejich tělesné zásoby se v říčním prostředí vyčerpají. Lov probíhá v mělkých přílivových vodách řek. Zmíněná skutečnost přispívá k tomu, že losos „West Wales Coracle Caught Salmon“ má výraznější sladkou, „čerstvou chuť“ s jemnou příchutí oleje, která však v chuti nedominuje, přičemž jeho maso je pevné a má hustou texturu.

Sítě používané při lovu metodou „coracle“ mají oka o hustotě, která nepřesahuje 10 cm, což menším kusům umožňuje ze sítě uniknout, čímž se zajišťuje udržitelnost tohoto typu rybolovu. Síť pro lov skotského volně žijícího lososa mají oka do velikosti 9 cm, přičemž při lovu na lovnou šňůru a na udici se mohou chytit menší kusy.

5.3. *Příčinná souvislost mezi zeměpisnou oblastí a jakostí nebo vlastnostmi produktu (u CHOP) nebo specifickou jakostí, pověstí nebo jinou vlastností produktu (u CHZO)*

Žádost o CHZO se zakládá na attributech produktu jedinečné kvality, jehož specifické vlastnosti souvisejí:

- s kvalitou říční vody, kde se ryby rodí a kam se vrací, aby se rozmnožovaly,
- se vzdáleností, kterou musí volně žijící ryby překonat při migraci v moři,
- s vysokou kvalitou jejich zdrojů potravy v moři, přičemž ryby loví potravu jen v moři, a právě tam se vytvářejí jejich energetické zásoby v podobě svalových bílkovin,
- se skutečností, že lov metodou „coracle“ je jedinečná tradiční metoda lovu určená k chytání ryb po kusech, přičemž ryby zůstávají v bezvadném stavu. Lososi se loví, jakmile z moře vplují do říčního systému, a dříve, než se vyčerpají jejich energetické zásoby. Ryby jsou loveny v bezvadném stavu, čímž je zajištěna jejich jedinečná čerstvost, přičemž na povrchu těl ryb lze často vidět stále ještě přichycené mořské vši. Rybáři, kteří loví metodou „coracle“, uvádějí, že lososi mají charakteristickou čerstvou vůni připomínající vodní meloun.

Uvedené faktory přispívají k charakteristickým vlastnostem ryb, jež představují dokonale čerstvý produkt s pevným masem a výborně vyvinutým svalstvem s vysokým obsahem svalové bílkoviny a oleje bez ložisek nadbytečného tuku. Tyto vlastnosti se odrážejí v gastronomické kvalitě ryb, které mají po uvaření výrazně sladkou „čerstvou chuť“ s jemnou dochutí oleje, přičemž jejich maso je pevné a má hustou texturu.

Ačkoli čluny „coracle“ byly původně hojně využívány po celém Walesu, dnes se používají výhradně na řekách západního Walesu Taf, Tywi a Teifi. V jedné z rodin, které na řece Tywi loví, se tradice lovu metodou „coracle“ zachovává již po 300 let.

Tato metoda lovu ve Walesu pochází z 19. století a zahrnuje mnoho dovedností předávaných z generace na generaci. Jde například o výrobu lodí „coracle“, znalost přílivových míst, na kterých se má lovit, znalost chování řeky při zohlednění faktorů jako jsou hloubka řeky, přílivové a větrné podmínky. Lov metodou „coracle“ vyžaduje obrovskou zručnost a přesnost při ovládnutí a navigaci člunu, přičemž je zároveň třeba kontrolovat umístění sítě a zachovat schopnost plout. Zručnost navíc podtrhuje skutečnost, že tento druh rybolovu je praktikován převážně v noci. Čluny „coracles“ se tradičně pletou ručně z vrbových a jasanových prutů podobně jako košíky. Ačkoli se podoba a způsob výroby člunů „coracle“ po staletí nezměnily, při jejich stavbě se dnes používají i nové moderní materiály, jako např. kaliko, plátno a sklolaminát.

Losos „West Wales Coracle Caught Salmon“ je uznávaný kvalitní produkt, jenž je synonymem gastronomického dědictví a kultury dané oblasti a který používají mnozí špičkoví šéfkuchaři a znalci v oblasti gastronomie. Během sezóny lovu metodou „coracle“ se losos pravidelně objevuje jako sezónní potravina v nabídce jídel ve vyhlášených místních podnicích, kde ho ve zvýšené míře vyhledávají místní i turisté. Losos se také udí a používá jako složka například do terin. Tyto produkty se v současné době prodávají do prestižních obchodů s potravinami v Londýně i v celém Spojeném království.

Uzený losos „West Wales Coracle Caught Salmon“ se v současnosti prodává v potravinových odděleních obchodního domu Harrods v Londýně nebo obchodního domu Fortnum and Mason v Londýně.

Simon Wright, kritik v oblasti gastronomie působící v redakci Good Food Guide, napsal:

„V této části Walesu je možné najít řadu výjimečných potravin, ale losos ‚West Wales Coracle Caught Salmon‘ bezpochyby vyčnívá nad ostatní. Je jedinečný pro svou čerstvost, výborný svalový tonus a pevnost masa, a proto mnoha způsoby definuje kulinařskou kulturu v regionu.“

Nejde jen o chuť, které se nic nevyrovná, ale i o celý příběh, tradici a historii, která je s ním spojena.“

Losos „West Wales Coracle Caught Salmon“ má po využití nebo uvaření bohatou chuť, hustou a pevnou texturu, sytou růžovo-červenou barvu a nízký obsah tuku. Barva se však od kusu na kus mírně liší, neboť se jedná o volně žijící ryby.

Odkaz na zveřejnění specifikace

(čl. 5 odst. 7 nařízení (ES) č. 510/2006)

<https://www.gov.uk/government/publications/protected-food-name-west-wales-coral-caught-salmon-pgi>

OPRAVY

Oprava seznamu určených vnitrostátních orgánů podle ustanovení čl. 29 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 515/97 o vzájemné pomoci mezi správními orgány členských států a jejich spolupráci s Komisí k zajištění řádného používání celních a zemědělských předpisů

(Úřední věstník Evropské unie C 366 ze dne 14. prosince 2013)

(2016/C 396/08)

Na straně 27 se za tabulku doplňuje:

„(SEZNAM B)

Seznam určených orgánů, které mají přístup do rejstříku CSM

Členský stát	Název organizace
AT	Bundesministerium für Finanzen - Steuer- und Zollverwaltung
BE	Administration générale des Douanes et Accises
BG	Агенция „Митници“
CY	ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
CZ	Generální ředitelství cel
DE	Zollkriminalamt -ZKA- ZFA Frankfurt am Main ZFA Hannover ZFA Stuttgart ZFA Dresden ZFA München ZFA Essen ZFA Hamburg ZFA Berlin-Brandenburg
DK	SKAT
EE	Eesti Maksu- ja Tolliamet
EL	ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ ΚΑΙ Ε.Φ.Κ.
ES	Departamento de aduanas e impuestos especiales
FI	Finnish Customs, Enforcement Department
FR	Service d'Analyse de Risques et de Ciblage (SARC) Direction Nationale du Renseignement et des Enquêtes Douanières (DNRED) Direction Régionale de Dunkerque (DRD) Direction Régionale du Havre (DRLH)

Členský stát	Název organizace
	Direction Régionale de Marseille (DRM) Direction Régionale Pays de Loire (DRPL) Direction Générale des Douanes et Droits Indirects (DG)
HR	CARINSKA UPRAVA REPUBLIKE HRVATSKE
IE	Mutual Assistance Unit Revenue (Irish Tax & Customs) Revenue Commissioners
IT	Agenzia delle Dogane – Direzione Centrale Antifrode e Controlli – Ufficio Investigazioni
LT	Muitinės departamentas prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos
LU	Administration des douanes et accises
LV	Valsts ieņēmumu dienesta Muitas pārvalde
MT	Dwana
NL	Douane-informatiecentrum
PL	Izba Celna w Białej Podlaskiej Izba Celna w Białymstoku Izba Celna w Gdyni Izba Celna w Katowicach Izba Celna w Kielcach Izba Celna w Krakowie Izba Celna w Łodzi Izba Celna w Olsztynie Izba Celna w Opolu Izba Celna w Poznaniu Izba Celna w Przemyślu Izba Celna w Rzepinie Izba Celna w Szczecinie Izba Celna w Warszawie Izba Celna we Wrocławiu Ministerstwo Finansów – Departament Kontroli Celnej, Podatkowej i Kontroli Gier Izba Celna w Katowicach - Wydział Strategiczne Centrum Analiz Służby Celnej
PT	Autoridade Tributária e Aduaneira
RO	Agentia nationala de administrare fiscala – directia generala a vamilor
SE	Tullverket

Členský stát	Název organizace
SI	Finančna uprava Republike Slovenije
SK	Kriminálny úrad finančnej správy Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky
UK	FELIXSTOWE PROJECT TIGER HM Revenue & Customs
European Commission	DG OLAF

(SEZNAM C)

Seznam určených orgánů, které mají přístup do rejstříku dovozu, vývozu a tranzitu

Členský stát	Název organizace
AT	Bundesministerium für Finanzen - Steuer- und Zollverwaltung
BE	Administration générale des Douanes et Accises
BG	Агенция „Митници“
CY	ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
CZ	Generální ředitelství cel
DE	Zollkriminalamt -ZKA- ZFA Frankfurt am Main ZFA Hannover ZFA Stuttgart ZFA Dresden ZFA München ZFA Essen ZFA Hamburg ZFA Berlin-Brandenburg
DK	SKAT
EE	Eesti Maksu- ja Tolliamet
EL	ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ ΚΑΙ Ε.Φ.Κ.
ES	Departamento de aduanas e impuestos especiales
FI	Finnish Customs, Enforcement Department

Členský stát	Název organizace
FR	Service d'Analyse de Risques et de Ciblage (SARC) Direction Nationale du Renseignement et des Enquêtes Douanières (DNRED) Direction Régionale de Dunkerque (DRD) Direction Régionale du Havre (DRLH) Direction Régionale de Marseille (DRM) Direction Régionale Pays de Loire (DRPL) Direction Générale des Douanes et Droits Indirects (DG)
HR	CARINSKA UPRAVA REPUBLIKE HRVATSKE
IE	Mutual Assistance Unit Revenue (Irish Tax & Customs) Revenue Commissioners
IT	Agenzia delle Dogane – Direzione Centrale Antifrode e Controlli – Ufficio Investigazioni
LT	Muitinės departamentas prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos
LU	Administration des douanes et accises
LV	Valsts ieņēmumu dienesta Muitas pārvalde
MT	Dwana
NL	Douane-informatiecentrum
PL	Izba Celna w Białej Podlaskiej Izba Celna w Białymstoku Izba Celna w Gdyni Izba Celna w Katowicach Izba Celna w Kielcach Izba Celna w Krakowie Izba Celna w Łodzi Izba Celna w Olsztynie Izba Celna w Opolu Izba Celna w Poznaniu Izba Celna w Przemysłu Izba Celna w Rzepinie Izba Celna w Szczecinie Izba Celna w Toruniu Izba Celna w Warszawie Izba Celna we Wrocławiu Ministerstwo Finansów – Departament Kontroli Celnej, Podatkowej i Kontroli Gier Izba Celna w Katowicach - Wydział Strategiczne Centrum Analiz Służby Celnej

Členský stát	Název organizace
PT	Autoridade Tributária e Aduaneira
RO	Agentia nationala de administrare fiscala – directia generala a vamilor
SE	Tullverket
SI	Finančna uprava Republike Slovenije
SK	Kriminálny úrad finančnej správy Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky
UK	FELIXSTOWE BF Intelligence & Analytics Team UK_HMRC_CITEX Valuation PROJECT TIGER CITEX Transit UofE HM Revenue & Customs
European Commission	DG OLAF*

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS